und am Ende:

Ergo clericulis sunt hec recitanda novellis
Inque scolis variis, cum sint doctrina salubris
Et dulces flores, per quos prestantur honores.
Laus tibi, summe deus, extas qui trinus et unus,
Quod per dona tua portum sumpsit mea cimba.
Prespiteri memores Hugonis sint, precor, omnes,
Qui discant formas istic binas [as]sociatas,
Ut deus ipsius animam societ pater almus,
In celis vitam det et ipsi sepe petitam,
Qui pro clericulis consumpserat ista novellis
Anno milleno ter centum quater decem quoque seno,
Plenius ut Christum docti laudent benedictum.
Rutlingen memores, si nomen scire loci vis;
Si mensem queris, Augustum scire teneris,
Versibus et numerum si scire cupis sociatum,
Dic septingentos versus quater addito denos.

Die *Forma discendi* ist nur in der 1370 geschriebenen Hs. Basel A X 136 erhalten[6], auf deren Mängel schon Diehl hingewiesen hat. Auch in den von Diehl gedruckten Teilen ist aber die Hs. noch schlechter, als aus der Ausgabe hervorgeht, da Diehl an zahlreichen Stellen stillschweigend gebessert hat[7]. Fast die Hälfte des Textes aber, nämlich die Verse 189–496 und 529–557 nach Diehls Numerierung[8] sind in der Ausgabe übersprungen. Ob

6 Vgl. G. Binz, Die Deutschen Handschriften der Öffentlichen Bibliothek der Universität Basel 1 (1907) 260ff. Der Universitätsbibliothek Basel habe ich für die Überlassung der Fotokopien zu danken.

7 Einige sinnstörende Fehler sind ihm bei der Ausgabe der teilweise schwer lesbaren Hs. noch unterlaufen, von denen die wichtigsten hier angemerkt seien: 22 *forte*[1]] *fortis*, entsprechend *iungis;* 133 *Sortes currit*, das bei den Grammatikern beliebte Muster für den einfachen Satz, wobei *Sortes* eine Abwandlung von Socrates darstellt. 507 *studeas* (Metrum!); 562 *accos* und *geitos* sind gewöhnliche Kürzungen für *accusativos* und *genitivos*. 637 *crismate;* 640 *rugit*] *ungit;* 667 *Cathmusque;* Die Verse 658–759, die die Anweisung zum Schreiben der Buchstaben umfassen, sind auch noch in der Hs. Kremsmünster 76 erhalten und nach beiden Hss. gedruckt von S. H. Steinberg, The Forma Scribendi of Hugo Spechtshart, The Library, Fourth Series 21 (1940) 264–278.

8 Es sind in Wirklichkeit mehr Verse, doch hat Diehl bei den ausgelassenen Partien die am Rand nachgetragenen Verse nicht mitgezählt. Um nicht eine neue Verszählung einzuführen, werden diese Verse – auch wenn sie Bestandteil des Textes sind – hier mit a, b usw. zwischen die anderen eingefügt. Dadurch erübrigt sich auch der Hinweis »am Rd. nachgetragen« im

Werke kannte (Priscian, Beda), die als Vorlage mittelalterlicher Metriklehren dienten. Da sich diese Stellen aus Reichlings und Wrobels Ausgaben des Doctrinale und des Graecismus erschließen lassen, wurde hier auf ihre Anführung verzichtet. Korrekturen, Glossen und die übergeschriebenen Zahlen, welche die sinngemäße Reihenfolge der Wörter angeben[12], sind von der Hand des Textschreibers; daß die Vorlage auch schon glossiert war, geht aus zahlreichen in den Text geratenen Glossen hervor.

Versificatura tibi notificet sua iura,
Versus quoscumque valeas quod metrificare
In pedibus senis, qui sufficiunt mihi, metris.
Dactilus est, spondeus, exinde tropheus, anapestus,
Iambus cum tribracho nunc sufficiunt bene metro.
Est igitur metrum vocum collacio, certo
Clausa pedum numero, Greco de nomine dictum,
Quod mensura notat, quoniam mensurat et artat
Sermonis spacium pedibus, ceu semita, rectis,
Ne sedeant quocumque loco, sed ut ordine recto
Singula queque loca teneant proprie sibi iuncta.
Pes metricus, vocum collacio sillabicarum,
Temporibus certis commensurata refertur.
Grata pedem metris prestat transumpcio solum:

des doctrines grammaticales au moyen âge, Notices et extraits des mss. de la bibl. impériale 22, 2 (1868).

12 Vgl. DIEHL S. 12.

Von fol. 216ᵗ bis 217ᵛ Text durch zahlreiche Tintenkleckse beschädigt. 187 versificantatur *Hs.* 190 spondens *Hs.* 193 clauso pedo *Hs.* 194 artat] abii *Hs.* 195 semita] lenita *Hs.* 198 meretricus *Hs.* 199 refert *Hs.* 200 transumpcio *korr. aus* transpersio *Hs.*

190–218 Beschreibung der Versfüße in gewollter Abänderung des betreffenden Abschnittes im Doctrinale.

189–191 Vgl. Doctr. 1563ff.: *Sex partita modis satis est divisio nobis: / Dactylus et spondeus, exinde trocheus, anapestus, / iambus cum tribracho possunt praecedere metro.*

192–195 Vgl. Graecismus XI, 41 *Certa pedum dimensio sit tibi metrum*, und VIII, 206 *Metros mensura dicatur.* Zu den Emendationen in 194 *(artat* für *abii)* und 195 *(semita* statt *lenita)* vgl. u. 286 und 289.

196 Vgl. Joh. v. Garlandia, Poetria S. 885 *Ne pes ignoret ubi sistere debeat, artis / regula dat pontem.*

198f. Vgl. Joh. v. Garlandia, Poetria S. 887 *Metrum est certa pedum commensuratio suis versibus distincta et dicitur a metros, quod est mensura. Pes est certa dimensio sillabarum et temporum.*

Pes animalis erit, proprie si subseris illum.
Nam sicut pedibus avis aut homo seu leo ⟨seu⟩ bos,
Aut aliud quocumque simul se continet inmo,
Et metrum et quo vult hunc se d . . . .
Sed metrum pedibus innititur et quasi certo
Limite progreditur, pedibus ducentibus ipsum.
Tempus, ut in metro pede finditur, est mora voci
Addita; curtatur per quam cito fine, mora si
Vocem proferimus. Dimensio temporis huius
Sillabicas voces modo depremit et modo tollit:
Depremit, in metro dum corripit; elevat ipsas,
Quando producit: Sic longa brevisque vocatur.
Sillaba longa quidem duo tempora dat, brevis unum.
Dactilus ex longa constat, bina quoque curta.
Spondeo bina sociatur sillaba longa.
Productam brevibus socias, anapeste, duabus,
Terna brevis tribracho sit, longa brevisque trocheo.
Iambus habet curtam primam longamque secundam.

202 *keine Lücke vor* bos *Hs.* 203 simul] si *mit* ris-*Kürzung Hs.* 205 in pedibus inmittitur *Hs.* 206 ducentibus] duccionibus *Hs.* 207 metro] metrico, finditur] finitur *Hs.* 208 *fol. 217c;* quam] quamque, curtatur] probatus, fine *übergeschr. Hs.* 210 modo[2]] mihi *Hs.* 217 brevis ut tribracho *Hs.*

202–204 Daß *pes* wörtlich den körperlichen Fuß bedeutet, wird an Lebewesen erläutert, die wohl nur zufällig die Evangelistensymbole darstellen; vielleicht war Hugo auch irgendeiner der zahlreichen Verse gegenwärtig, in denen diese vier angeführt werden. Außer dem Schluß von 204 ist vielleicht noch eine Zeile ausgefallen, in der gesagt war, daß sich das Metrum mit Hilfe von Füßen fortbewegt wie auch die Lebewesen.

205 Das *in*, das athetiert werden muß, ist aus einer Glosse der Vorlage in den Text gelangt. Auf diese Erscheinung wird im folgenden nicht eigens hingewiesen.

208 Eine Form von *probare*, wie es die Hs. bietet, kommt schon aus metrischen Gründen nicht in Frage.

213 Vgl. Doctr. 1570f. *Syllaba, quae brevis est, unum tempus tenet, in quo / profertur; longae spatium debes geminare.*

214f. Vgl. Doctr. 1565f. *Dactylus ex longa brevibusque duabus habetur. / Dicitur ex longis spondeus constare duabus.* Ähnlich Graecismus IV, 5.

216 Vgl. Doctr. 1568 *Productam brevibus subdes, anapeste, duabus.*

217 Vgl. Doctr. 1569a *Terna brevis tribracho* und 1567 *Syllaba bina, trocheu, constat tibi longa brevisque;* Graecismus IV, 4.

Sed binos versus nunc tantum postulat usus:
Exameter primus sit pentameterque secundus.
Exameter versus pedibus sex vult fore scultus:
Versum spondeus et dactilus atque trocheus
Intrant exametrum, cui raro iungite iambum.
Spondeus cunctam faciat sedem nisi quintam,
Sed fini tantum poteris sociare trocheum.

Pentameter quinis pedibus stat et +arbasque+ ruinis.
Dactilus et tribrachus, iambus, spondeus, anapestus
Pentametro subeunt, varias sedes quoque iungunt.
Dactilus in primam sedem venietque secundam,
Quas et spondeo iungis, ternam sociando.
Iambo vel nulla vel tertia sit socianda.
Quarta sede sedet anapestus, sive suprema.
Hospicium tribracho finis dabit aut anapesto.
Sillaba set tanta debet semper fore, quanta
Vi pes incipiat ternus, curtam quia longat,
Si vult, iambus dicatur ibi sociatus.

Ut bene metra tua quevis sint consociata,

219 binos libros versus, postulant *Hs.* 220, 221 examiter *Hs.* 223 iungit *Hs.* 224 spondeus *unter* dactile *geschr. Hs.* cuncta, quinta *Hs.* 226, 228 pentamiter *Hs.* 229 prima *Hs.* 231 iambe *Hs.* 232 sedet] sed *Hs.* 233 *fol. 217v*; anapestus *Hs.* 234 stet tantam *Hs.* 236 sociatur *Hs.*

219f. Vgl. THUROT, S. 440, der die Notitia versificandi (ungedruckt) des Paulus Camaldulensis als besonders einflußreich für die Beschränkung des späteren Ma. auf Hexameter und Pentameter vorstellt.

223 Der Iambus gehört nicht an diese Stelle. Es ist weniger wahrscheinlich, daß Hugo geirrt hat, vielmehr dürfte *raro* in *numquam* o.ä. zu emendieren sein, wofür auch die zweite Korruptel spricht.

224f. Vgl. Doctr. 1576f. *Omnes spondeo donare potes nisi quintum. / Sedes nulla datur praeterquam sexta trocheo.* Ch. FIERVILLE, Une grammaire latine inédite du XIII^e siècle, 1886, S. 94f. *Spondeus ubique stare potest, nisi in quinto pede: et trocheus tantum stat in fine. Unde dictum est: Sextum sperne pedem, si sumis, dactile, sedem; / Quintum spondeus fugiat; stat fine trocheus.*

224 An dieser Stelle wird in den Metriken gewöhnlich die Regel angeführt, daß der Dactylus an jeder außer der 6. Stelle stehen kann.

226–230 Vgl. Doctr. 1578–1581.

234f. Vgl. Paulus Camaldulensis bei THUROT. S. 448 *Ultimam quoque dictionis brevem in principio tertii pedis licentia ponimus longam.*

237–257 Ein Abschnitt über die grammatische Kongruenz, die man beim Dichten auch beachten müsse. Vgl. Doctr. 1074ff.

Hiis adiectivum substantivo sociare
Debes in genere simili, casu numeroque.
Anteque-cedenti sic consociata relata
Ac genus et numerus dyscernunt dissociata.
Debes appositum bene supposito sociare
Persona simili semper, simili numeroque.
Est rectitudo ternumque, in hiis sociabo
Apte suppositum sic et apposito sociatum,
Ut tibi subscripta melius dant noscere dicta.
Est duplex verbum: Dic personaleque primum,
Quod pro supposito rectum cupit associare
Et dat personas divisim consociatas,
Sicut: ego scribo, tu scribis, scribit et ille.
Inpersonale reliquum debes vocitare,
Quod dat personas indivisas sociatas,
Debes et obliquum isti suponere casum:
Me tedet vicii, me penitet huic sociari.
Sive sit obliquus seu rectus, sit sibi casus
Congrua perfecta contracio, sicque locetur
Semper metrum, ne personalis reprobetur,
Ut Gaufredus ait, hos versus qui tibi tradit:
»Fel modicum totum mel amaricat; unica menda
Totalem faciem deformat. Cautius ergo
Consule materie, nec possit probra timere.
Omni parte sui modus omnis carmen honoret,
Ne qua parte labet, ne qua patiatur eclypsim.«

239 simils *Hs.* 241 diis sociata *Hs.* 244 rectidudo ternumque et in hiisque sociabo *Hs.* 249 consociatos *Hs.* 250 scribitur et ille *Hs.* 251 reliquam *Hs.* 253 debet et obliquus – casus *Hs.* 254 sociari] asociare *Hs.* 255 seu *fehlt; Hs.* 257 plures *Hs.* 259 *fol. 218r*

240 Zur Tmesis vgl. Doctr. 2534f.

241–245 Vgl. Ludolfus de Luco, Flores grammaticales, Vers 82f. *Sunt genus in prima numerus persona notanda, / Hec concordare debent cum preveniente.* Die Flores grammaticales (WALTHER, Versanfänge Nr. 6643) gehören zu den in der Forma discendi (Vers 100) erwähnten Werken, deren Kenntnis wünschenswert sei. Eine Ausgabe dieses Werkes bereite ich vor.

244 Vgl. Doctr. 1088f. *Ternae personae generalis omnis habetur / rectus.*

251–253 Vgl. Ludolfus de Luco, Flores grammaticales, Vers 347 *Impersonali decet obliquum sociari.*

259–263 Galfred, Poetria Nova 68–70 und 75–76 (FARAL S. 199).

Nec suspensiva teneris scribere metra,
Sed sit sermo brevis, levis acceptusque quibusvis.
Versificans ista debet perpendere cuncta,
Insuper et plura, que non sunt hic tibi scripta.

*H*inc quinas species perpendat rethoricales:
»Invenit« est prima, »disponit« eritque secunda,
»Eloquitur« terna, »meminit« speciesque quaterna.
Est species quinta »pronuntiat« apta corona.
Invenio, dum quo res expediendo paratu
Cogito; dispono, dum quelibet ordine sisto;
Eloquor hinc, quando sub ydyoma verba repono;
Intellecta [memmori] loco dum ⟨com⟩memoror retinendo
Ac iterum replico, si crebro pectore verso.
Hiis ita premissis tandem pronuncio vultu
Ac gestu proprio verbisque decoribus utens.
Quapropter species has, versificans, ita nexes,
Quas ut dictator sic servet metrificator,
Ut bene stet comptus versus valido pede promptus
Nobilior prosa, velut rosa stans speciosa.
Hocque Poetrie dant versus scire Novelle
Istic bis quini simul ordine consociati
Metrum laudantes, ornantes, talia fantes:
»Legibus artatur metrum, sed prosa vagatur
Liberiore via, quia prose publica strata
Admittit passim redas et plaustra; sed arta

266 cunctis *Hs.* 267 hec *Hs.* 268 quinas] binas *Hs.* 272 invenit *Hs.* 273 quamlibet terdine *Hs.* 274 eloquitur *Hs.* 276 sic crebra *Hs.* 278 deconcibus *Hs.* 279 nexes] texens *Hs.* 281 valide *Hs.* 285 *fol. 218*^{v} 286 artantur *Hs.* 287 strata] prostrata *Hs.* 288 reddas *Hs.*

268–278 Die klassische Fünfteilung der Rhetorik in inventio, dispositio, elocutio, memoria und pronuntiatio (Auctor ad Herennium 3) gehörte zu den Grundlagen auch des ma Unterrichts (vgl. Isidor, Etymologiae 2, 3, 1). Der Ausdruck species bezeichnet sonst in der Rhetorik die Stilarten.

278 Die Abkürzung, die die Hs. bietet, steht in grammatischen Texten gelegentlich für *declinacionibus.*

286–295 Galfred, Poetria Nova 1853–1862 (Faral S. 254); dieselben Verse zitiert auch in der Summa de arte prosandi des Konrad von Mure, hg. W. Kronbichler 1968, S. 29.

Semita versiculi non vult tam grossa, sed ipsas
Voces in gracili forma, ne corpus agreste
Verbi mole sua perturbet et inquinet illud,
Vultque venire metrum tamquam domicellula, compto
Crine, rubente gena, subtili corpore, forma
Egregia. Seriem tante dulcedinis auri
Nescit habere parem iocunda decencia metri.«
Versibus hinc varia noscas tibi nomina iuncta,
Sepe repertorum nomen quia versibus addis,
Vel nomen iungis ex formis hiis sociatis,
Sicut doctores clerum docuere priores
Dantes exempla.
Versibus hiis scriptis velut connoscere quibis,
Sepe coit finis medio, dictante Leonis
Arte: Leoninos poteris hos dicere versus.
Exemplum scriptum hoc noscere dat tibi dictum:
Te pater, in celis qui regnas, quisque fidelis
Laudet, miretur, nomen tibi sanctificetur.
Sepe duos versus sociali federe nectit
Unio caudarum: Caudatos dicimus illos:
Adveniat regnum, sciens quod Christe parasti,
Dives ab eterno, quod ardua regna patrasti.
Hos et continuos versus scias inde vocatos.

289 versicula *Hs.* 290 agrestem *Hs.* 292 vult venire, tamqua *Hs.* 293 rubentes, subceli in corpore in forma *Hs.* 296 tibi] forma *Hs.* 298 pco *am Schl. d. Zeile* 299 clerus *Hs.* da *am Schl. d. Zeile* 300 dantes exempla ex noscere quibis *(vgl. 301) Hs.* 301 veluti *Hs.* 303 dicere] discere, versus *über* dat tibi dictum *geschr. (vgl. 304) Hs.* 305 fideli *Hs.* 310 regna pat petasti *Hs.* 311 verscis *Hs.*, inde] dic *Hs.*

301 Von Hugo geschätzte Formel, vgl. unten 366, 449, Chronik 1, 26 (GILLERT. S. 27).

302–420 In seiner Untersuchung über die Arten der gereimten Hexameter (Ges. Abhandlungen zur mittellateinischen Rhythmik 1, 1905, S. 80, nennt Wilhelm MEYER den Laborintus des Eberhard die Hauptschrift für dieses Thema (Verse 705–816, FARAL S. 362–365); Eberhard führt allerdings die Beispiele nur an, die Namen der Versarten müssen aus den Kommentaren zu dem Abschnitt entnommen werden. Die ausführliche Anleitung zum Verfertigen gereimter Hexameter eines Vincentius Eremita druckt FIERVILLE, S. 1–6. Auf die inhaltlichen Übereinstimmungen wird nicht im einzelnen hingewiesen. Hugos Beispielverse sind entweder nicht durchwegs gelungen oder haben beim Abschreiben gelitten.

Sed quosdam iungit amor, ut suprema supreme,
Tertia pars terne vultu respondeat equo;
Ventrinos versus caudatos dicimus illos;
Cauda caudatos, ⟨ventrinos⟩ ventre vocamus:
Velle tuum fiat, deus; ut te celica laudat
Curia, sic faciat homo terrenus: tibi plaudat.
Sunt alie medie quotis pariterque supreme,
Procedunt similes vocis sub ymagine partes;
Hosque leoninos et caudatos vocat usus:
Tu famulis dona panem, celestia dona,
Quod [per] te laudisona petit astans, Christe, corona.
Sic se disponunt quidam, quod cauda priorum
Vult medio versus se conformare sequentis,
Econtra medium primi cum fine secundi;
Convenit his dici serpentis nomine versus:
Debita quod laxes nobis, pater alte, rogamus,
Ipsa relaxamus aliis nobisque relaxes.
Sunt etiam Solii versus, sic nomine dicti
Auctoris, quorum triplex modus esse probatur.
Is primus modus est: Simili sub ymagine voces
Pone duas, iterumque duas, hoc ordine plures
Conducas versus, finis dum carminis assit:
Oscenos ne nos in bella novella reducas,
Ducas secure tibi: sic misereris ⟨eorum⟩
Quorum flagiciis viciis +misere redire.
Hiis alter similis est pene modus, quia binas
Principio voces, binas in fine maritat:
A nobis reprobis mala singula velle repelle,

312 *fol. 219*r 313 tertia] terna *Hs.* 314 *nach* ventrinos: iungit amor *getilgt;* et cauderatos *Hs.* 318 paritque *Hs.* 319 procedut *Hs.* 325 fini *Hs.* 326 hii dicti sperrentis *Hs.* 327 laxos *Hs.* alta *Hs.* 328 relaxos *Hs.* 329 dictus *Hs.* 333 carminis] geg^{9} (*also etwa:* gegrus) *Hs.* 334 osenos *Hs.* 337 similes *Hs.* 339 *fol. 219*v

321 Unter den von Hugo angeführten Werken bietet der in Vers 583 (DIEHL S. 22) genannte Antigameratus des Frowinus von Krakau (hg. E. HABEL, Studien zur lateinischen Dichtung des Mittelalters, Ehrengabe für Karl Strecker, 1931, S. 65ff.) die Eigentümlichkeit, daß in jedem Vers Homonyme verwendet werden. Vers 353 lautet: *Semper hero dona quantum potes optima dona.* Vgl. auch unten zu 525–557.

Ut certe per te veniat pax plena serena.
Terminus hinc defert solum, quia fine gemellos
Non replicat voces, sed utrumque reducit in unum.
Amen, solamen prestat monstrare conantem
Placatum, gratum, nobis se conciliantem.
Sunt alii versus, quos ars ita legibus artat
Inperiosa suis: Tunc primum dactilus intret
Spondeo comitante locum; sese que sequentur,
Alternant equo capientes federe sedes,
Ut voces plures pariles iungant sibi fines.
Fini spondeus societur sive trocheus,
Quos vocat adonicos ab Adone valencior usus.
Sunt horum quidam, quos dicimus esse biformes,
Hii forme triplicis, forme quadruplicis illi.

Exemplum: primos istius ymagine forma:
Mater honoris, stella pudoris, florida vitis,
Ad famulorum vota tuorum respice mitis.
Hoc metro forme pateant tibi metra triformis:
Nos, Sunamitis, florida vitis, respice mitis,
Tolle iacentes, duc gradientes, dirige mentes.
Si metrum forme quadruplicis est, ita forma:
Flendo, gemendo, cor feriendo brachia tendo.
Cerne superne, Virgo, superne gemma lucerne.

*D*icas dactilicum speciali nomine versum,
Quinas cum sedes fert dactilus asociatas,
Sed varie forme sunt istis consociate,
Sicut in exemplis subscriptis noscere quibis,
In quibus oramus Christum dominumque rogamus:
Christe, agitamur, adesto, precamur, opem cito presta,

342 replicas *Hs.* 343 monstrare que con. *Hs.* 348 alternant *korr. aus* alternans *Hs.* 351 *über* adonicus *(so Hs.) und* adone *Gll.:* viri, poete 352 *über* horum *und* quidam *Gll.:* versuum, versus 353 *über* hii forme *Gl.:* aliqui versus sunt 358 forma *Hs.*, metras *Hs.* 359 sona mitis *Hs.* 361 ferendo *Hs.* 364 *fol. 220v;* dactilus *korr. aus* dactulus *Hs.* 366 ex *über* ẽplis *nachgetr. Hs.* 368 agitamur] gritamur *Hs.*

359 Möglicherweise ist statt des eher pejorativen *Sunamitis* das positive *Sulamitis* zu setzen.

Prava repelle, nociva revelle, rescinde molesta.
Summe deus, miserere! Reus tibi supplico, posco
Auxilium, peto consilium, mea crimina nosco.
Crimina dilue, pectora perlue pneumatis unda,
Ut modo sordida sint tibi candida, sint tibi munda.
Supra prescriptis infra cum singula reddis
Per versus binos aut plures consociatos,
Hos responsivos poteris bene dicere versus,
Sicut in exemplis tu plenius ista videbis:
Virtus activa clerus mammon simonia
Cessat calcatur errat regnat dominatur.
Sara Susanna Lia Iudit Raab Eva Maria
Dat superat fallit truncat recipit necat ornat
Natum falsa Iacob hostem missos genus orbem
Risu spe coitu pugione domo dape partu.
Miles mercator vates parasitus amator
Horrida raptores subtilia pauca pudicos
Prelia terrificos dictamina fercula mores
Exercet metuit meditatur diligit odit.
Principium primi fit finis quando secundi,
Hinc primi finis fit principiumque sequentis
Quatuor ad partes, »Crucifixos« dic fore tales.
Hoc de iam scriptis exemplum suscipe metris:
Nobis perpetuam da, Christe piissime, vitam,
Vitam, qua magis pateat tua visio nobis.
Sunt versus alii gradientes ordine tali:
Gressum dextrorsum seu vertes, sive deorsum,
Versum tunc reperis. Patet hoc in versibus istis:
Inclita progenies, flos vernans, celica mater,
Progenies Davit, redolens lex, vitis honoris,

369 prave, recinde *Hs.* 373 sint[2]] sit *Hs.* 377 exemplis] ex *Hs.* 378 *über* mammon *Gl.:* id est demon 379 calcator *Hs.* 381 truncat *korr. aus* pruncat *(?) Hs.* 382 iacob *korr. aus* iabcob *Hs.* 387 meditatur *korr. aus* meditator *Hs.* 388 *fol. 220*[v] 390 *über* tales *Gl.:* versus 392 da *korr. aus* dat *Hs.* 397 *und* 400 *über* vernans *Gl.:* splendens

374–387 Eine andere geläufige Bezeichnung für diese Erscheinung ist *Singula singulis.*

397–402 In Stücken übereinstimmend mit den im gleichen Zusammenhang angeführten Versen in Eberhards Laborintus 811–816 (FARAL. S. 365).

Flos redolens, regimen errantum, regia stella,
Vernans lex, errantum portus, virgo decoris,
Celica vitis, regia virgo, candida gemma,
Mater honoris, stella decoris, gemma pudoris.
Hos »respectivos« aliqui dicunt fore versus.
Sunt et reciproci versus, quos ordine tali
Disponis: Mediam partem, quam vertice primi
Ordo locat versus, repetes in fine sequentis
Pentametri. Dico, quia versus semper in istis
Pentameter solet, metris ut claret in istis:
Ve tibi, nate Ioseph, et o Iacob mihi patri,
Morte tua crucior, ve tibi, nate Ioseph!
Ve tibi, pure Ioseph, mea gloria, stella serena
Et speculum clarum, ve tibi, pure Ioseph!
Ve tibi, parve Ioseph, laus, lux, rosa, spes, mea virtus
Turture simplicior, ve tibi, parve Ioseph!
Cum sene flete, senes, pueri, iuvenes, mulieres,
Pro puero puro cum sene flete, senes!

Versus communes alios tu dicito plures,
Preter prescriptas alias qui dant tibi formas.
Hiis quevis plura possent fore nomina iuncta.

Sufficiant scripta tibi nunc de versibus ista,
Et de materiis aliis documenta videbis.

Dictandi varias debes hinc discere formas,

400 *vor* virgo *getilgt:* ver *Hs.* 404 reciproci modo v. *Hs.; hinter* quos *getilgt* ver *Hs.* 405 *über* primi *Gl.:* versus 407 *bei* pent. *Gl.:* versus; *dahinter getilgt:* solet *(vgl. 408) Hs.* 409 o] os *(?) Hs.* 412 claris *Hs.* 416 *fol. 221r* 419 iuncta *korr. aus* cuncta *(?) Hs.* 422 v. formas debes hinc discere *Hs.*

409–416 Die epanaleptischen Distichen erinnern an die Klage Jakobs in der Aurora des Petrus Riga, Verse 1193–1222, hg. P. E. Beichner (Publications in Medieval Studies 19, 1965, S. 73 f.), aus der mehrere Vershälften übernommen sind.

422–427 Die gebräuchliche Fünfteilung des Briefes in Salutatio, captatio benevolentiae, narratio, petitio und conclusio war aus den Artes dictandi bekannt, vgl. z. B. Thomas von Capua, Ars dictandi, hg. E. Heller, SB Heidelberg 1928/29 4, S. 16; oder die Summa dictaminum des Ludolf von Hildesheim, hg. Rockinger S. 359.

422 Wohl Doctr. 2282 nachempfunden: *Accentus varias decet hinc distinguere normas.*

In quibus has quinas aperte iungito partes,
Quas tibi versiculi dant noscere plenius isti:
Qui dictare putat, noscat: Pars prima salutat.
Verbum nunc tute stat sub quacumque salute.
Altera cor lenit, sed tertia rem tibi pandit.
Quarta petit votum, claudit conclusio totum.

Partibus hiis quinis sic fiet clausula finis,
Quod monosillabica non sit vox fine locata,
Sed polisillabica decet ut sit ibi sociata,
Ut finis pedibus aptis fiat sociatus.
Nam dictans pedibus cupit uti quisque duobus:
Dactilus est primus spondeus eritque secundus,
Clausula nam claudi cupit istis et sociari.
Sed non dictator capit hos ut metrificator.
Dicitur in prosa spondeus bisillaba cuncta,
Sillaba si longa sibi constet, seu breviata:
Iambum, pirrichium spondeus clauditque tropheum;
Amphimacrum, tribrachum fert dactilus ac anapestum.
Vox trisillaba seu tetrasillaba fine locata
Fertur dactilica, si fit penultima curta,
Sed si fit longa, spondeica sit vocitata.
In tetrasillabica si stat penultima longa,
Spondei bini dicuntur huic sociari,
Sed fit dactilica, si fit penultima curta.

423 ap. coniungito *Hs.* 425 qui *korr. aus* que *Hs.; über* pars prima *Gl.:* epistule 426f. *über* altera, tercia, quarta *Gll.:* pars 429 monosilabica *Hs.* 430 pollisilabica *Hs.* 435 *über* hos *Gl.:* pedes 436 *über* cuncta *Gl.:* dictio 437 *über* breviata *Gl.:* sillaba constet sibi 439 *fol.* 221v 442 vocitata] vocata *Hs.* 445 si] sed *Hs.*

428–494 Rhythmische Satzschlüsse und Satztrennung.

429f. Vgl. Ludolf von Hildesheim, ROCKINGER S. 370 und den anonymen Kommentar bei THUROT S. 483 *Monosillabe dictiones et que numerum quatuor sillabarum excedunt nunquam in fine locum audeant possidere.*

430 Orthographie der Hs. aus metrischen Gründen geändert.

432–439 Vgl. Magister Guillelmus bei THUROT. S. 481 *In dictamine vero faciendo duobus (sc. pedibus) utimur, scilicet spondeo et dactilo.* Vgl. auch G. LINDHOLM, Studien zum mittellateinischen Prosarhythmus (Studia Latina Stockholmensia 10) 1963, S. 19ff.

440ff. Zahlreiche Parallelen bei ROCKINGER, s. im Index *s.v. clausula.*

Plures spondei poterunt fini sociari;
Dactilus et binus reperitur fine locatus;
Disparibus pedibus et sic fini sociatus,
Normis subscriptis veluti cognoscere quibis.
Si trisillabice penultima longa probatur,
In precedenti penultima longa petatur:
Clausula sic scripta spondeica sit quoque dicta,
Nam fert spondeos plures fini sociatos
Ornantes prosam, reddentes et speciosam.
Cum trisillabice sequitur penultima curta,
Dictio quevis sit ab ante sibi socianda,
Sicut Durandi testantur scripta magistri.
Sed trisillabice si sit penultima curta.
It pollisillabice preeuntis et hec breviata,
Clausula dactilica vocitatur sitque locata.
Clausula sed talis non ut prior, tum generalis,
Quamvis doctores reprehendant id meliores.
Dictio spondeica reperitur in ante locata,
Si tetrasillabice penultima longa locatur:
Tunc precedentis penultima corripiatur
Clausula sic pedibus variis redimita duobus
Virginis ut sertum vario stat flore refertum,
Namque magistralis censetur clausula talis.
Quidam spondeum dicunt precedere posse,
Si tetrasillabice sequitur penultima brevis;
Dactilus at melius reperitur ab ante locatus.

446 fini] fine *Hs.* 448 fini] finis *Hs.* 449 quibis] quibus *Hs.; darüber Gl.:* potes 454 *über* penultima *Gl.:* sillaba; *am Rd. Variante:* Si trisillabice fuerit penultima longa; *über* trisillabice *Gl.:* dictionis 451 sit *übergeschr. Hs.* 454a *am Rd. hinter* 461a 457 trillabice *Hs.* 458 polisillabice *korr. aus* polisillabas *Hs.* 463 corripitur *Hs.* 464 *über* redimita *Gl.:* ornare 465 *fol.* 222r; *über* refertum *Gl.:* id est repletum 468 brevis] si breviatur (*vgl.* 468b) *Hs.*

456 Das weit verbreitete Speculum iudiciale des Wilhelm Durandus von Mende (Lyon 1547 u. ö.) enthält in dem Abschnitt De arengis und De instrumentorum editione zahlreiche Beispiele, auf die möglicherweise hier angespielt ist. Von Klauseln o. ä. ist allerdings nicht die Rede, noch ist mir sonst ein Werk eines Durandus bekannt, worin solches erörtert wäre.

461a Nämlich in Vers 443.

462f. Dieselben Verse führt Ludolf von Hildesheim an (ROCKINGER S. 371).

468b Set tetrasillabice penultima si breviatur,
In precedenti penultima longa petatur.
469a Sepius in variis potes hoc cognoscere cartis.
470 Sic iterum pausa variis pedibus sociata
Fert prose laudem, dictanti prestat honorem.
Si nequeat tales dictator carpere voces,
Tunc voces varie suplent unam sociate,
Fit trisillaba sive bisillaba fitque quaterna.
475 Binos spondeos precedat dactilus auctos.
Vox monasillaba vox trisillaba fitque quaterna,
Bis monasillaba et bisillaba fitque quaterna,
Sed polisillabica per se fit dictio talis,
Qua cartam claudis, et sit penultima longa.
479a Clausula perfectum monstrare cupit tibi sensum
b Pausas et varias sibi sepius asociatas,
c Pausam particulam quia clause dicimus unam,
d Cum non perfectum poterit tibi pandere sensum.
e A claudo clausa sic est digne vocitata,
f Cum varia pausa quia stat sepissime clausa.
g Quam variis pausam cum nominibus vocitabis,
h Est suspensiva, constans fini- quoque -tiva,
i Nomina que Grece coma sunt, cola periodusque,
j Quamvis fit alia per Doctrinale locata.
480 Clausula septenas ad maius dat tibi pausas,
Ad minimum pausam prebebit et hec tibi solam.
Dictandi partem socies ut quamque per artem,
Stet pedibus pausa variis ut clausula clausa.

469a *am Rd. vor* 468a *und* 468b 468b sed] det (d_3) *Hs.* 475 auctos] anctas *Hs.*, *darüber Gl.:* collectas 477 Bis monasillaba seu fitque qu. *Hs.* 479 *in der Mitte der Zeile Kreuz als Verweiszeichen* 479a–479j *auf eingeheftetem Zettel, darüber:* hoc totum pertinet ad crucem; *über* 479a *getilgt:* qua cartam claudis (*vgl.* 479) *Hs.* 479c particulam *korr. aus* particulas *Hs.* 479h co stans *Hs.* 479j doctrinale *korr. aus* doctrinali, *darunter:* clausula septenas isti versus sequitur (*vgl.* 480) *Hs.* 481 pausam *korr. aus* pausas *Hs.* 482 ut *übergeschr.;* artem, ar *korr. aus* cl (?) *Hs.* 483 clausula *korr. aus* clausala *Hs.*

479–493 Vgl. Petrus Helie bei THUROT S. 408f. Thomas von Capua, S. 42, wo weitere Belege nachgewiesen sind.

479j Doctr. 2348–2360 werden *periodus, metrum* und *punctus* crörtert.

Arte magistralis fertur dictatio talis,
Cum graditur pausa variis pedibus quasi clausa,
Sed mutat pausam triplex distinctio trinam:
Fert suspensivam prose tibi virgula pausam,
Fit partim notus sensus puncto sociatus,
Perfectum sensum fert virgula versa degestum.
Virgula sed punctum quevis servat sibi iunctum.
Hecque per exempla discenti sunt reseranda.

Dictantes partem dinnectunt sepe secundam,
Interdum partes sociant tantummodo trinas,
Et brevius partes soliti sunt iungere binas,
Ut tibi diverse bene dant cognoscere carte.
Unde Poetriam, tibi consulo, disce Novellam:
Hec ad dictamen dat solamenque iuvamen.

484 magistrales *Hs.* dictario (?) *Hs.* 485 varis *Hs.* 488 fert] fer *Hs.* 489 servat *am Rd. mit Verweiszeichen nachgetr. Hs.* 491 *fol. 222v; dimictunt Hs.* 496 dant salamenque *Hs.*

Da sich die Gelegenheit bietet, seien auch die – nicht sonderlich gehaltvollen – misogynen Versspielereien nachgetragen, die Diehl ausgelassen hat:

Irmburgis duras ars antecurrit tibi curas.
Si capit ars Dete te, nescis vivere lete.
Si capit ars Gere te, donabit tibi flere.
Te cupit ars Dine multe sociare ruine.
Austerum Lene durum dabit ars tibi bene.
Cogitat ars Adele te multe subdere pene.

529 duras *über getilgtes* yrmgardis *Hs.* 530 si capit] sic caput *Hs.* 531 te] si *Hs.* 532 austerum] auster cor *Hs.*

525–557 Die misogynen Verse sind deutlich in zwei Gruppen geteilt. Die erste Gruppe bis 549 enthält selbstausgedachte Spielereien mit Mädchennamen, die Hugo gerade einfielen. Bei Frowinus von Krakau, Antigameratus Vers 146 heißt es: *Mox ruis a morte, si Lene stringit amor te.* Und 148 *Ne te des Lene soli, cor non gere lene.* Habel hat an beiden Stellen den Mädchennamen nicht erkannt und den Sinn nicht verstanden. Die Verse des Antigameratus könnten den Anstoß für diese Versgruppe bei Hugo gegeben haben, während 550–557 die für ma. misogyne Literatur typischen Beispiele für die Schädlichkeit der Frauen angeführt werden. Die beste Übersicht darüber bietet A. Wulff, Die frauenfeindlichen Dichtungen in den romanischen Literaturen des Mittelalters, 1914.

Te cupit Hiltrudis ars multis subdere curis.
Te mendicare facit ars Gese quoque clare.
Fallit Christine multos, velut ars Katerine.
Te fallit ars Mie nimiumque prava Sophie.
Ars Haile multos iuvenes fallit et adultos.
Ars affert Wille, mihi crede, pericula mille.
Ars Hetze clerum iustum fallit quoque verum.
Ars, credas, Hille poterit confundere mille.
Ars affert Hille malum ut tractus mala Cille.
Ars Metze plures captos fecit fore fures.
Ars facit Ottilie te perdere dona sophie.
Ars Elle mores aufert additque dolores.
Ars Yrmegardis stigiis sociat leopardis.
Ars Gûte multos consuevit fallere stultos.
Ars Gisle mores removet quoque tollit honores.
Ars Liugardina rodit, radit quasi lima.
Ade mortiferum dedit ars Eve mala pomum.
Fedat Sampsonem muliebris et ars Salomonem.
Joseph celestis, te carcerat ars mulieris.
Ars et Betsabee David attulit horrida queque.
Opus Ypolite mortem facit arsque noverce.
Magna tulit belle pro bella Troia puella,
Ars Elene belle fuerat distructio Troie.
Aufert Baptiste caput ars mulieris inique.

534 multis] multe *Hs.* 537 nimiumque ars sophie *Hs.* 540 *fol. 223v; über* verum *Gl.:* clerum 541 poteris *Hs.* 542 malum] maris *Hs. über* tractus *Gl.:* der zug 549 *über* lima *Gl.:* file 552 ioseph] iophs *(ohne Kürzungszeichen) Hs.* 554 mortis *Hs.* 555 troie *korr. aus* troe *Hs. am Rd. Gl.:* id est formosa puella.

538 Vgl. Hugos Chronik 2, 408 (GILLERT S. 62) *multos vidit iuvenes et adultos.*

548 Vgl. Hugos Chronik 2, 378 (GILLERT S. 62) *Isti sed mores et res tollunt et honores.*

551 Vgl. Hugos Flores Musice 619 (BECK S. 152) *Tradit et in mortem Samsonem Dalila fortem.* Zur Thematik dieses Verses vgl. A. C. FRIEND, Sampson, David and Salomon in the Parson's Tale, Modern Philology 46 (1948) 117ff.